31980D0765

L 213/34 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 16.8.1980

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 8. júla 1980

ustanovujúce kódy a štandardné pravidlá pre prepis údajov týkajúcich sa priebežných štatistických zisťovaní o plochách vinohradov do strojovo čitateľnej podoby

(80/765/EHS)

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 357/79 z 5. februára 1979 o štatistických zisťovaniach o plochách vinohradov [1] a najmä článku 5 (6) a článku 6 (7) tohoto nariadenia,

keďže článok 5 (6) nariadenia EHS č. 357/79 nariaďuje členským štátom, ktoré spracovávajú svoje základné zisťovania v elektronickej forme, že majú podávať výsledky v strojovo čitateľnej forme;

keďže zariadenie, ktoré má Komisia k dispozícii na analýzu výsledkov štatistických zisťovaní plôch vinohradov a potreba ich racionálneho využitia vyžaduje, aby bol predpísaný štandardný formát pre prepis údajov do strojovo čitateľnej formy podľa postupu stanoveného v článku 8 uvedeného nariadenia;

keďže z praktických dôvodov by členské štáty mali odovzdávať údaje uvedené v článku 6 nariadenia (EHS) č. 357/79 tiež v strojovo čitateľnej forme;

keďže opatrenia stanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre poľnohospodársku štatistiku,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Členské štáty, ktoré spracovávajú výsledky svojich zisťovaní elektronicky, budú odovzdávať údaje uvedené v článkoch 5 a 6 nariadenia (EHS) č. 357/79 v strojovo čitateľnej forme, ktorou bude magnetická páska.

Článok 2

Kódy a pravidlá pre prepis údajov uvedených v článku 5 a 6 nariadenia (EHS) č. 357/79 na magnetickú pásku sú stanovené v prílohách.

Článok 3

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Bruseli 8. júla 1980

Za Komisiu

François-Xavier ORTOLI

podpredseda

---

[1] Ú. v. ES L 54, 5.3.1979, s. 124.

PRÍLOHA I

ŠPECIFIKÁCIA MAGNETICKEJ PÁSKY NA ODOVZDÁVANIE ÚDAJOV ZÁKLADNÝCH ZISŤOVANÍ O PLOCHÁCH VINOHRADOV PRE EUROSTAT

(Nariadenie Rady (EHS) č. 357/79)

VŠEOBECNÉ USTANOVENIA

I. Informácie zaznamenávané podľa charakteristík uvedených v článku 5 a 6 nariadenia (EHS) č. 357/79 budú odovzdávať členské štáty, ktoré spracovávajú tieto informácie elektronicky Eurostatu v nasledujúcej forme:

1. Informácie sa budú týkať úhrnov za farmy, ak bolo zisťovanie vyčerpávajúce alebo dopočítaných úhrnov za farmy, ak bolo zisťovanie vykonávané náhodným výberom a nie individuálnych fariem.

2. Informácie sa odovzdávajú na deväťstopej magnetickej páske/1600 BPI (630 bajtov/cm) štandardného označenia.

3. Informácia musí mať pevnú dĺžku vety pozostávajúcu zo 145 pozícií a musí byť v zázname EBCDIC.

4. Prvé dve polia v každej vete musia obsahovať informáciu, ktorá umožní identifikáciu. Prvé pole (tri znaky) identifikuje zemepisnú jednotku, ktorej kód je podrobne uvedený v prílohe II.

5. Druhé pole (dva znaky) určuje tabuľku podľa zoznamu tabuliek uvedenom v nariadení rady (EHS) č. 357/79. Kodifikácia týchto tabuliek je uvedená v podrobných ustanoveniach.

6. Počet a veľkosť polí každej vety sa odlišuje podľa tabuľky. Ak nie je vyplnených všetkých 145 znakov v prípade niektorých tabuliek, veta sa doplní prázdnymi miestami.

7. Informácie sa uvádzajú zarovnané vpravo do každého poľa s pridaním predných núl na doplnenie. Ak sa neuvádza niektorá výberová informácia, záznam sa doplní prázdnymi miestami v príslušných bajtoch.

8. Údaje o ploche sa udávajú v plošných jednotkách, výrobné údaje v hl.

9. Členské štáty majú možnosť výberu blokovania a budú informovať Eurostat, ktoré blokovanie bolo použité.

10. Záznam sa vytriedi podľa zemepisnej jednotky, tabuľky a zmien, a to v tomto poradí.

11. Štandardné administratívne postupy, ktoré určujú prenos súborov na magnetických páskach do Eurostatu, budú stanovené spoločne Eurostatom a členskými štátmi.

II. Nasledujúce strany určujú pre každú tabuľku a pre rôzne položky vety:

a) kódy, ktoré sa môžu použiť,

b) maximálny počet znakov požadovaných pre danú položku,

c) po sebe idúce číslovanie pozícií pre jednotlivé položky.

PODROBNÉ USTANOVENIA

Prvé dve polia každého záznamu obsahujú nasledujúce informácie:

	Kód	Počet znakov	Pozícia bajtov na páske
1. Zemepisná jednotka	pozri prílohu II	3	1 – 3
2. Tabuľky		2	4 – 5
5 (1)	50		
6	60		
7 (1)	70		
8 (1)	80		

(1) Pre vyplnanie týchto tabuliek by bolo vhodné, aby clenské štáty, ktoré spracovávajú svoje zistovania elektronicky, zasielali informácie uvedené v článku 6 nariadenia (EHS) c. 357/79 Eurostatu na magnetickej páske.

TABUĽKA 5			
5.1. **Typ plochy**		1	6
S produkciou (*)	1		
Zatiaľ bez produkcie	2		
5.2. **Spolu**			
Plocha (áre)		10	7 – 16
5.3. **Kvalitné vína**			
Celková plocha (áre)		10	17 – 26
Výnosová trieda I			
Klasifikácia	11	2	27 – 28
Plocha (áre)		10	29 – 38
Výnosová trieda II			
Klasifikácia	12	2	39 – 40
Plocha (áre)		10	41 – 50
Výnosová trieda III			
Klasifikácia	13	2	51 – 52
Plocha (áre)		10	53 – 62
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia	14	2	63 – 64
Plocha (áre)		10	65 – 74
5.4. **Kvalitné vína**			
Celková plocha (áre)		10	75 – 84
Výnosová trieda I			
Klasifikácia	21	2	85 – 86
Plocha (áre)		10	87 – 96
Výnosová trieda II			
Klasifikácia	22	2	97 – 98
Plocha (áre)		10	99 – 108
Výnosová trieda III			
Klasifikácia	23	2	109 – 110
Plocha (áre)		10	111 – 120
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia	24	2	121 – 122
Plocha (áre)		10	123 – 132
Výnosová trieda V			
Klasifikácia	25	2	133 – 134
Plocha (áre)		10	135 – 144

	Kód	Počet znakov	Pozícia bajtov na páske
TABUĽKA 6			
6.1. **Pestovateľský rok**		1	6
1979/81	2		
1981/82	3		
1982/83	4		
1983/84	5		
1984/85	6		
1985/86	7		
1986/87	8		
1987/88	9		
6.2. **Zmeny**		1	7
Vyklčované alebo nekultivované	1		
Vysadené	2		
Znovu vysadené	3		
6.3. **Spolu**			
Plocha (áre)		10	8 – 17
6.4. **Kvalitné vína**			
Celková plocha (áre)		10	18 – 27
Výnosová trieda I			
Klasifikácia	11	2	28 – 29
Plocha (áre)		10	30 – 39
Výnosová trieda II			
Klasifikácia	12	2	40 – 41
Plocha (áre)		10	42 – 51
Výnosová trieda III			
Klasifikácia	13	2	52 – 53
Plocha (áre)		10	54 – 63
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia	14	2	64 – 65
Plocha (áre)		10	66 – 75
6.5. **Iné vína**			
Celková plocha (áre)		10	76 – 85
Výnosová trieda I			
Klasifikácia	21	2	86 – 87
Plocha (áre)		10	88 – 97
Výnosová trieda II			
Klasifikácia	22	2	98 – 99
Plocha (áre)		10	100 – 109
Výnosová trieda III			
Klasifikácia	23	2	110 – 111
Plocha (áre)		10	112 – 121
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia	24	2	122 – 123
Plocha (áre)		10	124 – 133
Výnosová trieda V			
Klasifikácia	25	2	134 – 135
Plocha (áre)		10	136 – 145

	Kód	Počet znakov	Pozícia bajtov na páske
TABUĽKA 7			
7.1. **Pestovateľský rok**		1	6
1979/81	2		
1981/82	3		
1982/83	4		
1983/84	5		
1984/85	6		
1985/86	7		
1986/87	8		
1987/88	9		
7.2. **Jednotka objemu alkoholu**		1	7
objemu	1		
Oechsle	2		
7.3. **Kvalitné vína**			
Výnosová trieda I			
Klasifikácia	11	2	8 – 9
Produkcia (hl)		10	10 – 19
Výnosová trieda II			
Klasifikácia	12	2	20 – 21
Produkcia (hl)		10	22 – 31
Výnosová trieda III			
Klasifikácia	13	2	32 – 33
Produkcia (hl)		10	34 – 43
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia	14	2	44 – 45
Produkcia (hl)		10	46 – 55
Objem alkoholu			
(1 desatinné miesto, 1 virtuálny bod)		3	56 – 58
7.4. **Iné vína**			
Výnosová trieda I			
Klasifikácia	21	2	59 – 60
Produkcia (hl)		10	61 – 70
Výnosová trieda II			
Klasifikácia	22	2	71 – 72
Produkcia (hl)		10	73 – 82
Výnosová trieda III			
Klasifikácia	23	2	83 – 84
Produkcia (hl)		10	85 – 94
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia	24	2	95 – 96
Produkcia (hl)		10	97 – 106
Výnosová trieda V			
Klasifikácia	25	2	107 – 108
Produkcia (hl)		10	109 – 118
Objem alkoholu			
(1 desatinné miesto, 1 virtuálny bod)		3	119 – 121

	Kód	Počet znakov	Pozícia bajtov na páske
TABUĽKA 8			
8.1. **Prvý rok**	Bežný rok	4	6 – 9
8.2. **Znamienko**			
+	1	1	
—	2		
8.3. **Kvalitné vína**			
Výnosová trieda I			
Klasifikácia	11	2	10 – 11
Znamienko		1	12
Zmeny			
(1 desatinné miesto, 1virt. bod)		3	13 – 15
Výnosová trieda II			
Klasifikácia	12	2	16 – 17
Znamienko		1	18
Zmeny		3	19 – 21
Výnosová trieda III			
Klasifikácia	13	2	22 – 23
Znamienko		1	24
Zmeny		2	25 – 27
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia	14	2	28 – 29
Znamienko		1	30
Zmeny		3	31 – 33
8.4. **Iné vína**			
Výnosová trieda I			
Klasifikácia	21	2	34 – 35
Znamienko		1	36
Zmeny		3	37 – 39
Výnosová trieda II			
Klasifikácia	22	2	40 – 41
Znamienko		1	42
Zmeny		3	43 – 45
Výnosová trieda III			
Klasifikácia	23	2	46 – 47
Znamienko		1	48
Zmeny		3	49 – 51
Výnosová trieda IV			
Klasifikácia	24	2	52 – 53
Znamienko		1	54
Zmeny		3	55 – 57
Výnosová trieda V			
Klasifikácia	25	2	58 – 59
Znamienko		1	60
Zmeny		3	61 – 63

(*) Špecifikácia: pozri prílohu I nariadenia Komisie 79/491/EHS.

PRÍLOHA II

ZEMEPISNÉ JEDNOTKY STANOVENÉ V ČLÁNKU 4 ODS. 3 NARIADENIA RADY (EHS) č. 357/79

	Kód
SPOLKOVÁ REPUBLIKA NEMECKO (vinárske oblasti)	010
Ahr	110
Mittelrhein	111
Mosel-Saar-Ruwer	112
Nahe	113
Rheinhessen	114
Rheinpfalz	115
Hessische Bergstraße	116
Rheingau	117
Württemberg	118
Baden	119
Franken	120
FRANCÚZSKO	430
(departementy alebo skupiny departementov)	
Aude	543
Gard	544
Hérault	545
Lozère	546
Pyrénées-Orientales	547
Var	552
Vaucluse	553
Bouches-du-Rhône	551
Gironde	516
Gers	523
Charente	511
Charente-Maritime	512
Ardeche	532
Aisne	472
Seine-et-Marne	461
Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne	439
Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret	442
Côte-d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne	444
Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges	445
Bas-Rhin, Haut-Rhin	446
Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort	447
Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée	448
Deux-Sèvres, Vienne	401
Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques	402
Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne	403
Corrèze, Haute-Vienne	453
Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie	404
Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme	455
Alpes-de-Haute-Provence, Haute–Alpes, Alpes-Maritimes	405
Corse-du-Sud, Haute-Corse	458

	Kód
TALIANSKO	562
Torino	590
Vercelli	591
Novara	592
Cuneo	593
Asti	594
Alessandria	595
Valle d'Aosta	575
Imperia	596
Savona	597
Genova	598
La Spezia	599
Varese	600
Como	601
Sondrio	602
Milano	603
Bergamo	604
Brescia	605
Pavia	606
Cremona	607
Mantova	608
Bolzano-Bozen	609
Trento	610
Verona	611
Vicenza	612
Belluno	613
Treviso	614
Venezia	615
Padova	616
Rovigo	617
Pordenone	618
Udine	619
Gorizia	620
Trieste	621
Piacenza	622
Parma	623
Reggio nell'Emilia	624
Modena	625
Bologna	626
Ferrara	627
Ravenna	628
Forli	629
Massa Carrara	630
Lucca	631
Pistoia	632
Firenze	633
Livorno	634
Pisa	635
Arezzo	636
Siena	637
Grosseto	638

	Kód
Perugia	639
Terni	640
Pesaro e Urbino	641
Ancona	642
Macerata	643
Ascoli Piceno	644
Viterbo	645
Rieti	646
Roma	647
Latina	648
Frosinone	649
Caserta	650
Benevento	651
Napoli	652
Avellino	653
Salerno	654
L'Aquila	655
Teramo	656
Pescara	657
Chieti	658
Campobasso	659
Isernia	660
Foggia	661
Bari	662
Taranto	663
Brindisi	664
Lecce	665
Potenza	666
Matera	667
Cosenza	668
Catanzaro	669
Reggio di Calabria	670
Trapani	671
Palermo	672
Messina	673
Agrigento	674
Caltanissetta	675
Enna	676
Catania	677
Ragusa	678
Siracusa	679
Sassari	680
Nuoro	681
Cagliari	682
Oristano	683
LUXEMBURSKO tvorí jedinú zemepisnú jednotku	805